



Cumün da Valsot

Tel. +41 (0)81 861 00 60 • Fax +41 (0)81 861 00 61 • info@valsot.ch • www.valsot.ch

Poz 86 • CH-7556 Ramosch

ATTENZIUN

In connex cullas strasoras dals ultims dis han ils respunsabels dal provedimaint d'aua constattà als 30 d'avuost 2023, cha l'aua dabaiver es gnüda suos-chantada. Pertoc da quai sun las seguintas fracziuns:

San Niclà, Strada, Chasura, Chaflur, S-chadatsch, Sclamischot e Martina

!!!L'AUA DABAIVER STO GNIR BUGLIDA!!!

Il cumün appellescha da resguardar las indicaziuns sül fögl agiunt. I vain lavurà intesivamaing per garantir cha'l provedimaint d'aua funcziuna darcheu uschè svelt sco pussibel. Las infuormaziuns actualas vegnan publicadas cuntinuant eir sùlla pagina d'internet dal cumün www.valsot.ch, p.pl. observar eir là.

Grazcha per l'incletta e per la collavuraziun.

Cumün da Valsot

ACHTUNG

Die Wasserversorgung der Gemeinde Valsot hat am 30. August 2023 eine Verschmutzung des Trinkwassers festgestellt. Davon betroffen sind die folgenden Fraktionen:

San Niclà, Strada, Chasura, Chaflur, S-chadatsch, Sclamischot e Martina

!!!DAS TRINKWASSER MUSS ABGEKOCHT WERDEN!!!

Die Gemeinde appelliert darum, die Angaben im Anhang an diesen Hinweis zu berücksichtigen. Wir arbeiten mit Hochdruck daran, die Trinkwasserversorgung schnellstmöglich wieder herzustellen – dies kann aber mehrere Tage dauern. Die Bevölkerung wird über die weitere Entwicklung aktiv informiert. Die Informationen werden auch auf der Webseite der Gemeinde www.valsot.ch fortlaufend publiziert.

Danke für Ihr Verständnis und die Zusammenarbeit.

Gemeinde Valsot

Achtung: verunreinigtes Trinkwasser – Trinkwasser muss abgekocht werden

Betroffenes Gebiet: **Fraktionen San Niclà, Strada, Chaflur, Chasura, S-chadatsch, Sclamischot und Martina**

Trinkwasser muss einmal kurz aufgekocht werden (kräftig sprudeln).
Das Abkochen garantiert das Abtöten allfälliger Krankheitserreger.



Abkochen ist insbesondere für folgende Tätigkeiten notwendig:

- Trinken, Getränkezubereitung (z.B. Eiswürfel)
- Zur Nahrungszubereitung
- Zähne putzen
- Medizinische Zwecke (Wundreinigung, Nasenspülen usw.)
- Geschirrabwasch von Hand
- Kaffee, Teezubereitung mit Haushaltsgeräten
- Waschen von Obst, Gemüse, Salat oder weiteren Lebensmittel
- Trinkwasser für empfindliche Haustiere

Kein Abkochen ist nötig beim Geschirrspüler (höchste Temperaturstufe, mind. 80°C wählen), für allgemeine Reinigung, zur Toilettenspülung, fürs Duschen oder dem Wäschewaschen mit Maschine.

Verhaltensempfehlung:

Wir empfehlen, zum Trinken und als Säuglingsnahrung Mineralwasser zu verwenden. Haben Sie bereits vom verschmutzten Trinkwasser konsumiert? Beobachten Sie sich, sollte innert 48 Stunden hohes Fieber, Durchfall und/oder Erbrechen auftreten, konsultieren Sie einen Arzt.

Hintergrund und weitere Informationen:

Die Wasserversorgung der Gemeinde Valsot hat am 30. August 2023 eine Verschmutzung des Trinkwassers festgestellt. Wir arbeiten mit Hochdruck daran, die Trinkwasserversorgung schnellstmöglich wieder herzustellen – dies kann aber mehrere Tage dauern. Die Bevölkerung wird über die weitere Entwicklung aktiv informiert. Diese Abkochvorschrift ist abgestützt auf die Empfehlungen des Bundesamts für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen.

Für Fragen bei der Gemeindeverwaltung melden: Tel. 081 / 861 00 61

Die aktuellsten Mitteilungen werden auf der Website www.valsot.ch publiziert.

Die Wasserversorgung Valsot



Der Betriebsleiter

der Gemeindeverwalter